फा. सं. 10-3/2011-प्रशि./

केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो

राजभाषा विभाग:गृह मंत्रालय

नई दिल्ली

केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो द्वारा वर्ष 2011-2012 में आयोजित किए जाने वाले अनुवाद प्रशिक्षण कार्यक्रमों का कैलेंडर

क्र.सं.	पाठ्यक्रम का नाम	लक्ष्य	प्रशिक्षण पाठ्यक्रम की समयावधि	परीक्षा की तारीख	प्रशिक्षण केंद्र
01.	त्रैमासिक अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम	16 कार्यक्रम 250 प्रशिक्षार्थी प्रतिवर्ष	पहली तिमाही (1 अप्रैल 2011 से 30 जून 2011) दूसरी तिमाही (1 जुलाई 2011 से 30 सितंबर 2011) तीसरी तिमाही (1 अक्तूबर 2011 से 31 दिसंबर 2011) चौथी तिमाही (1 जनवरी 2012 से 31 मार्च 2012)	सत्र की समाप्ति पर	1. नई दिल्ली 2. बैंगलूर 3. कोलकाता 4. मुंबई
02.	21 दिवसीय विशेष अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम	2 कार्यक्रम 30 प्रशिक्षार्थी प्रतिवर्ष	पहली छमाही (अप्रैल 2011 से सितंबर 2011) 1 कार्यक्रम दूसरी छमाही (अक्तूबर 2011 से मार्च 2012) 1 कार्यक्रम	कार्यक्रम की समाप्ति पर	नराकास, चेन्नै (प्रस्तावित)
03.	5 दिवसीय अल्पकालीन अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम्	16 कार्यक्रम 400 प्रशिक्षार्थी प्रतिवर्ष	पहली तिमाही (अप्रैल 2011 से जून 2011) 4 कार्यक्रम दूसरी तिमाही (जुलाई 2011 से सितंबर 2011) 4 कार्यक्रम तीसरी तिमाही (अक्तू. 2011 से दिसंबर 2011) 4 कार्यक्रम चौथी तिमाही (जनवरी 2012 से मार्च 2012) 4 कार्यक्रम	कोई परीक्षा नहीं	1. दिनांक 30.05.11 से 03.06.11 तक केंद्रीय विद्यालय संगठन, नई दिल्ली में। 2. दिनांक 06.06.11 से 10.06.11 तक बीएचईएल, हरिद्वार में।
04.	उच्चस्तरीय अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम	3 कार्यक्रम 45 प्रशिक्षार्थी प्रतिवर्ष	13.06.2011 से 17.06.2011 17.10.2011 से 21.10.2011 *20.02.2012 से 24.02.2012	कोई परीक्षा नहीं	नई दिल्ली (मुख्यालय)
05.	पुनश्चर्या अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम	3 कार्यक्रम 45 प्रशिक्षार्थी प्रतिवर्ष	04.04.2011 से 08.04.2011 08.08.2011 से 12.08.2011 19.12.2011 से 23.12.2011	कोई परीक्षा नहीं	नई दिल्ली (मुख्यालय)

* दिनांक 20 फरवरी, 2012 को राजपत्रित अवकाश होने के कारण यह कार्यक्रम अब दिनांक 27.2.2012 से 2.3.2012 तक आयोजित होगा ।

<u>टिप्पणी</u> :

01. केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो द्वारा संचालित सभी अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम केंद्रीय सरकार के विभिन्न मंत्रालयों, विभागों, उपक्रमों एवं राष्ट्रीयकृत बैंकों में कार्य करने वाले हिंदी अधिकारियों/अनुवादकों तथा हिंदी कार्य से जुड़े सभी अधिकारियों/कर्मचारियों के लिए सेवाकालीन अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम हैं। सभी प्रशिक्षण कार्यक्रम नि:शुल्क आयोजित किए जाते हैं।

02. त्रैमासिक अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम में हिंदी अनुवादकों के अतिरिक्त वे कर्मचारी भी प्रशिक्षण प्राप्त कर सकते हैं, जो अनुवाद कार्य या राजभाषा नीति के कार्यान्वयन से जुड़े हों और जिन्हें हिंदी तथा अंग्रेजी भाषा का स्नातक स्तर का ज्ञान हो।

03. 21 कार्य-दिवसीय विशेष अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम और 5 दिवसीय अल्पकालीन अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम का आयोजन अलग-अलग कार्यालयों की मांग पर उन्हीं के कार्यालयों में जाकर प्रशिक्षार्थियों की उपलब्धता और कार्यालयों की सुविधा के अनुसार किया जाता है।

04. 5 दिवसीय अल्पकालीन अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम और 21 कार्य-दिवसीय विशेष अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम में अनुवाद कार्य अथवा राजभाषा नीति के कार्यान्वयन से जुड़े हुए अधिकारी/कर्मचारी भाग ले सकते हैं, बशर्ते कि उन्होंने स्नातक स्तर तक हिंदी एवं अंग्रेजी दोनों भाषाएं पढ़ी हों।

05. उच्चस्तरीय अनुवाद प्रशिक्षण हिंदी अधिकारियों/राजभाषा अधिकारियों तथा उनसे ऊंपर के अधिकारियों के लिए आयोजित किए जाते हैं।

06. पुनश्चर्या अनुवाद प्रशिक्षण पाठ्यक्रम ऐसे अनुवादकों/राजभाषा कार्यान्वयन से जुड़े कार्मिकों के लिए आयोजित किए जाते हैं जो ब्यूरो से तीन माह का प्रशिक्षण प्राप्त कर चुके हैं।

07. छात्रावास की व्यवस्था केवल नई दिल्ली में है, जिसके लिए प्रशिक्षार्थियों से प्रतिमास 300/- रुं0 (तीन सौ रुंपए मात्र) सेवा प्रभार लिया जाता है। भोजन व्यय प्रशिक्षार्थी स्वयं वहन करते हैं तथा अन्य आधारभूत सुविधाएं ब्यूरो उपलब्ध कराता है।

संपर्क सूत्र :

उत्तरी क्षेत्र	निदेशक, केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो, 8वां तल, बी-ब्लॉक, पर्यावरण भवन, सी.जी.ओ.काम्पलैक्स, लोदी रोड, नई दिल्ली-110003 टेलीफैक्स : 011-24362025, 24362151, 24362988 ई-मेल - dirctb-dol@nic.in	केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो छात्रावास, क्वार्टर सं0 876 से 890 सेक्टर-7, पुष्प विहार, नई दिल्ली - 110 017 दूरभाष : 011-29562873
दक्षिणी क्षेत्र	सहायक निदेशक / केंद्र प्रभारी, अनुवाद प्रशिक्षण केंद्र, केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो, 5वां तल, केंद्रीय सदन, 'D' विंग, दूसरा ब्लॉक, कोरमंगला, बेंगलूर - 560 034 दूरभाष : 080-25502162 फैक्स नं. : 080-25531946 ईमेल - adbngctb-dol@nic.in	छात्रावास उपलब्ध नहीं है।
पूर्वी और पूर्वोत्तर क्षेत्र	सहायक निदेशक/केंद्र प्रभारी, अनुवाद प्रशिक्षण केंद्र, केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो, 67-बी, बालीगंज, सर्कुलर रोड, कोलकाता- 700 019 दूरभाष : 033-22876799, फैक्स : 033-22876044 ईमेल - adkolctb-dol@nic.in	छात्रावास उपलब्ध नहीं है।
पश्चिमी क्षेत्र	सहायक निदेशक/केंद्र प्रभारी अनुवाद प्रशिक्षण केंद्र, केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो, केंद्रीय सदन, छठी मंजिल, सेक्टर - 10-ए, सी.बी.डी. बेलापुर, नवी मुंबई-400614 दूरभाष : 022-27572726 फैक्स : 022-27566902 ई-मेल - admumctb-dol@nic.in	छात्रावास उपलब्ध नहीं है।

(डा. एस.एन. सिंह)
निदेशक